



81499/2026/KHK

Krajský úřad Královéhradeckého kraje

VAŠE ZNAČKA:

ZE DNE:

ČÍSLO JEDNACÍ: KUKHK-ZP-2026-16513-7

DATUM: 18.9.2026

dle rozdělovníku

VYŘIZUJE: Ing. Mgr. Milan Hůla

ODBOR: životního prostředí a zemědělství

ODDĚLENÍ: EIATO

TELEFON: 727 883 638

E-MAIL: mhula@khk.cz

POČET PŘÍLOH: 1

SPISOVÝ ZNAK: 209.1

ROZHODNUTÍ

Krajský úřad Královéhradeckého kraje, odbor životního prostředí a zemědělství, se sídlem Pivovarské nám. 1245, 500 03 Hradec Králové (dále jen krajský úřad), jako příslušný správní úřad podle ustanovení § 33 písm. a) zákona č. 76/2002 Sb., o integrované prevenci a omezování znečištění, o integrovaném registru znečišťování a o změně některých zákonů (zákon o integrované prevenci), ve znění pozdějších předpisů (dále jen zákon o integrované prevenci), rozhodl podle ustanovení § 19a zákona o integrované prevenci **o změně integrovaného povolení** č.j. ZP/30970/05-Mt-P ze dne 13. května 2005 ve znění poslední změny č.j. KUKHK-17316/ZP/2025-7 ze dne 19. 6. 2025 tohoto integrovaného povolení (dále jen integrované povolení) vydaného společností ČEZ, a. s., se sídlem Duhová 2/1444, 140 53 Praha 4, IČO 45274649 (dále jen provozovatel) pro zařízení „**Teplárna Dvůr Králové nad Labem**“ (dále jen zařízení), nacházející se na území města Dvůr Králové nad Labem, v katastrálním území Dvůr Králové nad Labem, takto:

1. Ve výrokové části označené I. Popis zařízení, se popis umístění zařízení

n a h r a z u j e :

„Popis zařízení a popis umístění zařízení:

Zařízení se nachází v Královéhradeckém kraji, na území města Dvůr Králové nad Labem, v katastrálním území Dvůr Králové nad Labem, parcelní čísla: 808/4, 2041/4, 2048/3, 2048/9, 2048/10, 2048/11, 2048/12, 2048/13, 2365, 2395/6, 2397/2, 2398/1, 2414, 2415, 2417/1 až 13, 2429, 2430/2, 2430/3, 2525/1, 2525/6, 2525/12, 2525/14 až 16, 2527, 2549/2, 2574, 2602, 3786/3, 3806/33, 3987/1, 3987/2, 3988, 3991, 4219, 4255 až 4258, 4289, 4310, 4316, 4464, 5037, 6016, 6031, 6257. Přímé určení polohy (souřadnice X,Y; souřadnicový systém jednotné trigonometrické sítě katastrální S – JTSK): X = 1 018 551 m, Y = 639 624 m.“

2. Ve výrokové části označené II. Závažné podmínky provozu, 2. Ochrana vod, se v bodě 2.2. textová část (max. množství odběru povrchové vody z vodního toku Labe)

„85 000 m³/měsíc

300 000 m³/rok“

n a h r a z u j e :

„90 000 m³/měsíc

450 000 m³/rok“

3. Ve výrokové části označené II. Závazné podmínky provozu, 2. Ochrana vod, v bodě 2.4. v písmenu a) v tabulce se ve všech výpustích emisní limit „p“ pro ukazatel rozpuštěné anorganické soli (RAS) ve vypouštěných odpadních vodách z odkaliště

„600 mg/l (ukazatel RAS)“

n a h r a z u j e :

„700 mg/l (ukazatel RAS)“

4. Ve výrokové části označené II. Závazné podmínky provozu, 2. Ochrana vod, se v bodě 2.4. v písmenu a) v tabulce max. bilanční znečištění pro ukazatel rozpuštěné anorganické soli (RAS) ve vypouštěných odpadních vodách z odkaliště

„89,6 tun/rok (Obvodový příkop M1 zaústěný do Labe za přelivnou věž P1),
32 tun/rok (Svod č. 1 do Lipnického potoka),
6,4 tun/rok (Svod č. 4 do Lipnického potoka),
32 tun/rok (Svod č. 5 do Lipnického potoka),“

a

„Max. celkové bilanční znečištění (RAS) 160 tun/rok“

n a h r a z u j e :

„108 tun/rok (Obvodový příkop M1 zaústěný do Labe za přelivnou věž P1),
39 tun/rok (Svod č. 1 do Lipnického potoka),
7,4 tun/rok (Svod č. 4 do Lipnického potoka),
39 tun/rok (Svod č. 5 do Lipnického potoka),“

a

„Max. celkové bilanční znečištění (RAS) 193,4 tun/rok“

5. Ve výrokové části označené II. Závazné podmínky provozu, 2. Ochrana vod, se v bodě 2.4. v písmenu a) v tabulce max. celkové množství vypouštěných odpadních vod z odkaliště

„200 000 m³/rok“

n a h r a z u j e :

„300 000 m³/rok“

6. Ve výrokové části označené II. Závazné podmínky provozu, 2. Ochrana vod, se v bodě 2.4. v písmenu b) u výpustí (svod č. 1, 4, 5 a P4A) do vodního toku Lipnický potok

d o p l ň u j e :

„(pokud nebudou u výpustí do Lipnického potoka splněny podmínky pro stanovený odběr reprezentativního vzorku nebudou vzorky odebrány a oprávněná laboratoř o tom napíše záznam do protokolu)“

7. Ve výrokové části označené II. Závazné podmínky provozu, 1. Ochrana ovzduší, se textová část:

„§ 40 odst. 2“

n a h r a z u j e :

„§ 40 odst. 3“

8. Ve výrokové části označené III. se textová část v bodu 1:

„§ 11 odst. 2 písm. c) a d)“

n a h r a z u j e :

„§ 11 odst. 2 písm. c)“

9. Ve výrokové části označené II. Závazné podmínky provozu, 2. Ochrana vod, se v bodech 2.1., 2.2., 2.3. a 2.4. přímé určení polohy (souřadnice X,Y; souřadnicový systém jednotné trigonometrické sítě katastrální S – JTSK) uvádí souřadnice s kladnými hodnotami v celém rozsahu části 2. Ochrana vod

Ostatní části integrovaného povolení zůstávají nezměněny.

Odůvodnění

Dne 12.8.2026 krajský úřad obdržel od provozovatele žádost o vydání změny integrovaného povolení postupem podle ustanovení § 19a zákona o integrované prevenci. V souladu s ust. § 44 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, bylo dnem podání žádosti zahájeno správní řízení.

Předmětem žádosti je následující změna platného integrovaného povolení:

- aktualizace pozemkových parcelních čísel umístění zařízení (změna platného integrovaného povolení v části I. Popis zařízení),
- změna povolení k odběru povrchové vody z vodního toku Labe - navýšení max. měsíčního odběru z 85 000 m³/měsíc na 90 000 m³/měsíc a max. ročního odběru z 300 000 m³/rok na 450 000 m³/rok (změna platného integrovaného povolení v části 2. Ochrana vod, bod 2.2.),
- změna povolení k vypouštění odpadních vod z odkaliště popela do vodního toku Labe a do Lipnického potoka - navýšení maximálního ročního množství vypuštěných odpadních vod z 200 tis. m³/rok na 300 tis. m³/rok při současném navýšení koncentračního emisního limitu „p“ ukazatele rozpuštěné anorganické soli (RAS) z 600 mg/l na 700 mg/l a navýšení bilančního ročního limitu RAS z 160 tun/rok na z 193,4 tun/rok (změna platného integrovaného povolení v části 2. Ochrana vod, bod 2.4.),
- podmínka k četnosti odběru vzorků (1x za 6 měsíců) vypuštěných odpadních vod z odkaliště do vodního toku Lipnický potok (důvodem je vysychání odtoku odpadních vod): pokud nebudou splněny podmínky v daném kalendářním měsíci nebo pololetí pro odběr reprezentativního vzorku, nebudou vzorky odebrány (změna platného integrovaného povolení v části 2. Ochrana vod, bod 2.4.).

Dne 13.8.2026 pod č.j. KUKHK-ZP-2026-16513-3 krajský úřad oznámil zahájení řízení o změně integrovaného povolení a v souladu s ustanovením § 8 odst. 1 zákona o integrované prevenci postoupil žádost účastníkům řízení a příslušným správním úřadům k vyjádření.

V rámci řízení o změně integrovaného povolení se krajský úřad zabýval dle ust. § 2 písm. i) zákona o integrované prevenci tím, zda se jedná o podstatnou změnu zařízení, tj. změnu v užívání, způsobu provozu nebo rozsahu zařízení, která může mít významné nepříznivé účinky na lidské zdraví nebo životní prostředí. Změnou nedojde ke změně v užívání zařízení (účelem užívání zařízení je i nadále výroba tepla a elektrické energie), nedojde ke změně způsobu provozu a provozních souvisejících technologií (provozní doba zařízení se nemění), ani nedojde ke změně kapacity zařízení (olejové kotle K11, K12 a plynové kotle K13, K14 s celkovým jm. tepelným příkonem 19,6 MW + plynový kotel K15 (jm. tepelný příkon 12,56 MW) a biomasový kotel K16 (jm. tepelný příkon 9,09 MW); poznámka: plynový kotel K17 doposud nebyl realizován - celkový jm. tepelný příkon kotlů K15, K16 a K17 je 27,93 MW. Změna zařízení nemůže mít významné nepříznivé účinky na lidské zdraví nebo životní prostředí. Krajský úřad dále dospěl k závěru, že se nejedná ani o změnu, která dosahuje prahových hodnot uvedených v příloze č. 1 zákona o integrované prevenci, ani o výjimku z úrovní emisí spojených s nejlepšími dostupnými technikami dle ust. § 14 odst. 5 zákona o integrované prevenci, tato změna nevyplývá ani z přezkumu závazných podmínek integrovaného povolení. Krajský úřad současně považuje provoz zařízení v souladu s platnými standardy kvality životního prostředí, viz ust. § 2 písm. f) zákona o integrované prevenci. Krajský úřad proto v rámci řízení o změně integrovaného povolení postupoval dle ust. § 19a zákona o integrované prevenci jako v řízení o nepodstatné změně integrovaného povolení, protože se jednalo o změnu v provozu zařízení, která nemůže mít v souladu s ust. § 2 písm. i) zákona o integrované prevenci významné nepříznivé účinky na člověka nebo životní prostředí.

Dne 3.9.2026 pod č.j. KUKHK-ZP-2026-16513-6 krajský úřad seznámil účastníky řízení o ukončení shromažďování podkladů nezbytných pro vydání rozhodnutí o změně integrovaného povolení a umožnil jim uplatnit připomínky.

Při rozhodování o změně integrovaného povolení krajský úřad vycházel z následujících podkladů:

- žádost o změnu integrovaného povolení,
- platné integrované povolení,
- souhlasné stanovisko Povodí Labe, státní podnik, č.j. PLa/2026/030483, ze dne 16.7.2026,
- rozhodnutí krajského úřadu o změně integrovaného povolení č.j. KUKHK-13474/ZP/2020-7 ze dne 21.5.2020 a č.j. KUKHK-18563/ZP/2024-7 ze dne 26.6.2024,
- plán oblasti Povodí Labe (roky 2021-2027), útvar povrchové vody HSL 0310 (Labe od hráze nádrže Les Království po tok Metuje),
- zpráva o plnění podmínek IPPC za kalendářní roky 2020 až 2025,
- obdržená vyjádření v průběhu řízení.

Vypořádání připomínek obsažených ve vyjádřeních podaných podle ust. § 19a odst. 4 zákona o integrované prevenci

V rámci řízení o nepodstatné změně v provozu zařízení mohli účastníci řízení zaslat svá vyjádření k výše uvedené změně integrovaného povolení, příslušné správní úřady se mohly vyjádřit do 15 dnů ode dne obdržení oznámení o zahájení řízení. Dle ust. § 13 odst. 5 zákona o integrované prevenci je součástí odůvodnění i vypořádání připomínek. V rámci řízení nebyly vneseny připomínky účastníků řízení, ani příslušných správních úřadů.

V souladu s ustanovením § 9 zákona o integrované prevenci se k návrhu na změnu integrovaného povolení vyjádřili:

- Povodí Labe, státní podnik, souhlasné stanovisko č.j. PLa/2026/037592, ze dne 17.8.2026,
- Krajská hygienická stanice Královéhradeckého kraje, souhlasné stanovisko č.j. KSHSK 21988/2026/HOK.HK/Hr, ze dne 24.8.2026.

Krajský úřad následně rozhodl dle ust. § 19a zákona o integrované prevenci o vydání změny integrovaného povolení tak, jak je uvedeno ve výrokové části tohoto rozhodnutí.

K bodu č. 1 výrokové části - Krajský úřad vyhověl žádosti provozovatele v plném rozsahu v souladu s ustanovením § 19a zákona o integrované prevenci a ve změně integrovaného povolení aktualizoval popis umístění zařízení. Zařízení se nachází v Královéhradeckém kraji, na území města Dvůr Králové nad Labem, v katastrálním území Dvůr Králové nad Labem. Doplněna jsou parcelní čísla (teplárna) st.: 2417/11, 2417/12, 2417/13 a 6031 a pozm.: 2395/6, 2525/12, 5037; (odkaliště) st.: 6016, 6257 a pozm.: 2525/14, 2525/15 a 2525/16. Zrušena jsou parcelní čísla: 808/2, 5313, 2041/2, 2395/4, 2430/1, 2430/2, 2430/3, 2449, 2550/1, 2550/2, 2584/2, 3987 a 4218. Aktualizace je v souladu se změnou zařízení týkající se současného reálného využívání pozemků při provozu zařízení.

K bodu č. 2 výrokové části - Krajský úřad vyhověl žádosti provozovatele v plném rozsahu v souladu s ustanovením § 19a zákona o integrované prevenci a s ustanovením § 126 odst. 5 zákona č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů (dále jen zákon o vodách) a ve změně integrovaného povolení změnil povolení k odběru povrchové vody z vodního toku Labe. Změnou došlo k mírnému navýšení povoleného odběru povrchové vody (vteřinový odběr 150 l/s se nemění; průměrný vteřinový odběr není stanoven s ohledem na diskontinuální čerpání zejména v zimním topném období) - měsíční: z 85 000 m³/měsíc na 90 000 m³/měsíc; resp. za kalendářní rok: z 300 000 m³/rok na 450 000 m³/rok. Provozovatel požadovanou změnu odůvodňuje změnou používaného paliva (uhlí je trvale nahrazeno zemním plynem a biomasou) s požadavkem na skutečné potřeby topného využití zařízení v trvalém provozu. Reálný provoz nové technologie si vyžaduje mírně vyšší odběr povrchové vody, než bylo původně předpokládáno. V tomto kontextu krajský úřad uvádí, že v roce 2024 rozhodnutím o změně integrovaného povolení č.j. KUKHK-18563/ZP/2024-7 ze dne 26.6.2024 významně snížil doposud platné maximální povolené množství odebrané povrchové vody vteřinové, měsíční a celkové roční z 600 l/s, 1 400 000 m³/měsíc a 6 000 000 m³/rok nově na 150 l/s, 85 000 m³/měsíc a 300 000 m³/rok. Toto výrazné snížení povoleného odběru se v trvalém provozu zařízení po odzkoušení technologie v reálném provozu ukázalo jako mírně podhodnocené, kdy by mohlo docházet mírně vyšším odběrem k překročení povoleného množství odběru povrchové vody. Reálně se odběr nezvýší, navyšuje se pouze limit povoleného množství v povolení. V předchozích letech 2020-2025 bylo odebráno následující množství povrchové vody z vodního toku Labe: 299 889 m³/rok 2025; 472 420 m³/rok 2024; 1 197 230 m³/rok 2023; 1 226 790 m³/rok 2022; 1 016 720 m³/rok 2021; 1 148 230 m³/rok 2020 (poznámka: vyšší odběry v letech 2020 až 2023 jsou dány již zrušeným plavením uhelného popela). Proto provozovatel s ohledem na provozní rezervu odběru povrchové vody požádal o povolení mírného navýšení odběru. Krajský úřad se zcela ztotožnil se zdůvodněním provozovatele, a proto žádosti provozovatele v plném rozsahu vyhověl.

K bodu č. 3, 4 a 5 výrokové části - Krajský úřad vyhověl žádosti provozovatele v plném rozsahu v souladu s ustanovením § 19a zákona o integrované prevenci a s ustanovením § 126 odst. 5 zákona o vodách a ve změně integrovaného povolení změnil povolení k vypouštění odpadních vod z odkaliště popela do vodního toku Labe (IDVT 10100002) a do Lipnického potoka (IDVT 10166838). Změna se týká mírného navýšení povoleného množství (objemu) vypouštěné odpadní vody a mírného navýšení emisního limitu („p“ a roční bilanční) v ukazateli rozpuštěné anorganické soli (RAS). Povolené množství (objem) vypouštěné odpadní vody se mírně zvýší z 200 000 m³/rok na max. 300 000 m³/rok. Mění se pouze roční celkové max. množství, beze změny zůstává vteřinové max. povolené množství 40 l/s vypouštěných odpadních vod (poznámka: max. měsíční vypouštění není stanoveno s ohledem na diskontinuální vypouštění odpadní vody zejména v chladných měsících topného období).

V ukazateli RAS došlo k mírnému navýšení max. ročního bilančního vypouštění ze 160 tun/rok na max. 193,4 tun/rok. Současně je změnou povolení mírně navýšen emisní limit „p“ (překročitelný) v ukazateli rozpuštěné anorganické soli (RAS) z hodnoty 600 mg/l na hodnotu

700 mg/l. Beze změny zůstává max. četnost překročení ukazatele RAS „p“ (max. 2x ročně), nepřekročitelný emisní limit „m“ 800 mg/l se nemění.

Bilanční změnou RAS jsou dotčeny následující výpustě:

- obvodový příkop M1 zaústěný do Labe za přelivnou věž P1 - z 89,6 tun/rok na 108 tun/rok,
- svod č. 1 do Lipnického potoka - z 32 tun/rok na 39 tun/rok,
- svod č. 4 do Lipnického potoka - z 6,4 tun/rok na 7,4 tun/rok,
- svod č. 5 do Lipnického potoka - z 32 tun/rok na 39 tun/rok.

Krajský úřad pro úplnost dále uvádí, že v souvislosti s ukončením plavení uhelného popela byl již v roce 2020 provozovateli navýšen překročitelný emisní limit „p“ RAS z úrovně 500 mg/l na úroveň 600 mg/l ve všech výpustích (obvodový příkop M1 zaústěný do Labe za přelivnou věž P1, svod č. 1 do Lipnického potoka, svod č. 4 do Lipnického potoka, svod č. 5 do Lipnického potoka a záložní havarijní svod z přelivné věže P4A do Lipnického potoka). Toto mírné navýšení emisního limitu RAS se však v trvalém provozu zařízení po odzkoušení nové technologie v reálném provozu ukázalo jako mírně podhodnocené, kdy by mohlo docházet k mírně vyšším emisím RAS a tím k překročení povoleného emisního limitu ve vypouštěných odpadních vodách. Proto provozovatel s ohledem na provozní emisní rezervu RAS požádal o změnu povolení s mírným navýšením překročitelného emisního limitu „p“ v tomto ukazateli na 700 mg/l.

Provozovatel současně v odůvodnění požadované změny uvádí, že v rámci změny integrovaného povolení rušící provoz plavení uhelného popela ze zrušených uhelných kotlů K1 a K2 v roce 2020 (č.j. KUKHK–13474/ZP/2020-7 ze dne 21.5.2020) a následné změny v roce 2024 (č.j. KUKHK–18563/ZP/2024-7 ze dne 26.6.2024) bylo také významně sníženo množství vypouštěné vody z odkaliště. Povolení k vypouštění odpadních vod z odkaliště do vodního toku Labe a Lipnického potoka bylo současně uvedeno do souladu se záměrem uvedení do provozu nového biomasového kotle K16 (kotel K16 v dílčí části nahradil uhelné kotle K1 a K2). Původní povolení i skutečně využívané množství vody na plavení uhelného popela se významně snížilo z 2 000 000 m³/rok, postupně na 800 000 m³/rok až nově na 200 000 m³/rok (významně se snížilo i povolené vypouštění vteřinové ze 75 l/s na 55 l/s a nově na 40 l/s). Reálně pak bylo vypuštěno v předchozích letech 2020 - 2025 roční množství odpadní vody z odkaliště: 199 010 m³/rok 2025; 145 460 m³/rok 2024; 273 070 m³/rok 2023; 352 350 m³/rok 2022; 413 110 m³/rok 2021; 343 560 m³/rok 2020. Současně došlo k postupnému snižování povoleného bilančního množství vypouštěného znečištění RAS z 500 t/rok (do r. 2020), na 400 t/rok (do r. 2024) až na 160 t/rok (r. 2025). Došlo však s ohledem na snížené množství vypouštěných odpadních vod k nárůstu možnosti významného zvýšení koncentrace reálně vypouštěného znečištění RAS, tj. k zkoncentrování RAS (podle informačního systému ISPOP bylo z odkaliště v období 2015 - 2019 vypuštěno v průměru 135,57 t RAS, přičemž nejvyšší zaznamenaná hodnota koncentrace RAS byla ve výši 495 mg/l a následně v období 2020 - 2025 bylo vypuštěno v průměru 127,5 t RAS (97,72 t/rok 2025; 71,48 t/rok 2024; 118,53 t/rok 2023; 142,24 t/rok 2022; 178,94 t/rok 2021; 156,10 t/rok 2020). Přičemž nejvyšší zaznamenaná koncentrační hodnota RAS na výpusti byla ve výši 588 mg/l (v roce 2025 nejvýše 508 mg/l, v roce 2024 nejvýše 588 mg/l, v roce 2023 nejvýše 508 mg/l, v roce 2022 nejvýše 546 mg/l, v roce 2021 nejvýše 513 mg/l a v roce 2020 nejvýše 512 mg/l). Transportní voda (hydrosměs popela) je navíc nově čerpána na odkaliště diskontinuálně oproti původnímu kontinuálnímu čerpání původně uhelného popela (poznámka: srážkový deficit je rovněž velmi významným činitelem ovlivňujícím množství a koncentraci vypouštěné odpadní vody z odkaliště). Provozovatel dále v odůvodnění žádosti uvádí, že i přes výrazné snížení celkového množství vypouštěných odpadních vod z odkaliště, zvýšená koncentrace RAS v odpadních vodách nenavýšuje bilanční množství vypouštěných RAS do vodního toku Labe a do Lipnického potoka v porovnání s obdobím spalování uhlí. Požadavek mírného navýšení množství odpadní vody a emisí RAS z odkaliště je vyhodnocen na základě zkušebního provozu nových zařízení po ukončení uhelného provozu. Na základě výše uvedených dat je zřejmé, že i přes výrazné snížení plavených popelovin z nového biomasového kotle K16 (ze spalování biomasy) není maximální povolené množství vypouštěných odpadních vod na úrovni 200 000 m³ a 600 mg/l

(v ukazateli RAS) dlouhodobě udržitelné, stejně jako na ně vázané bilanční znečištění v ukazateli RAS. Požadovanou změnou povolení 300 000 m³ a 700 mg/l (v ukazateli RAS) dochází pouze k mírnému navýšení povoleného množství a emisního limitu RAS, v reálném provozu však nedochází k významnému navýšení negativního vlivu na vodní tok Labe a Lipnický potok v porovnání s obdobím spalování uhlí. Proto provozovatel požaduje mírné navýšení limitů množství a vypouštěného znečištění, a uvedení tak v současné době již trvale provozovaného zařízení do souladu s požadavky jeho reálných potřeb.

Krajský úřad v tomto kontextu pro úplnost dále uvádí, že ukazatel znečištění RAS není limitujícím faktorem ve vodním útvaru povrchových vod přispívající k jeho nevyhovujícímu stavu dle platného Plánu oblasti povodí 2021-2027 (dle navržených opatření ochrany vodního útvaru povrchových vod HSL 0310 – Labe od hráze nádrže Les Království po tok Metuje). Při stanovení emisních limitů pro vypouštění odpadních vod krajský úřad dále přihlédl k proměnlivosti dynamiky průtoku vody ve vodním toku Labe (recipient odpadních vod). Krajský úřad při rozhodování zohlednil skutečný průtok vody ve vodním toku Labe v průběhu celého roku (stabilně vypouštěná povrchová voda z vodního díla Les Království (MZP) = 1,9 m³/s, Q_a=8,31 m³/s). Vodnost vodního toku Labe a míra znečištění ve vodním toku Labe je v tomto ohledu dlouhodobě neměnná a stabilní (poznámka: vodoprávní povolení pro vodní dílo Les Království vydal pod č.j. 1454/2000 ŽP-Jn dne 7.7.2000 vodoprávní úřad Trutnov, manipulační řád schválil krajský úřad pod č.j. 17718/ZP/2007 ze dne 30.11.2007).

Krajský úřad při rozhodování dále přihlédl k souhlasnému stanovisku Povodí Labe, státní podnik, ve kterém se uvádí, že z hlediska zájmů daných platným Národním plánem povodí Labe a Plánem dílčího povodí Horního a středního Labe (ustanovení § 24 až § 26 vodního zákona) je uvedený záměr možný, protože lze předpokládat, že záměrem nedojde ke zhoršení chemického stavu a ekologického stavu/potenciálu dotčených útvarů povrchových vod a chemického stavu a kvantitativního stavu útvarů podzemních vod, a že nebude znemožněno dosažení jejich dobrého stavu/potenciálu. Při posuzování předpokládaného ovlivnění vodního toku Labe navrženým zvýšením koncentračních limitů pro ukazatel RAS bylo vycházeno z jakosti povrchové vody ve vodním toku Labe v souladu s požadavky nařízení vlády č. 401/2015 Sb., o ukazatelích a hodnotách přípustného znečištění povrchových vod a odpadních vod, náležitostech povolení k vypouštění odpadních vod do vod povrchových a do kanalizací a o citlivých oblastech (dále nařízení vlády č. 401/2015 Sb.). Z výsledků monitoringu vyplývá, že jakost povrchové vody v Labi v období let 2021 až 2025 v profilu PLA 4 (Labe – Hořenice) splňovaly hodnoty ročních průměrů ukazatele RAS, resp. ukazatele rozpuštěné látky žíhané (RL550) přípustnou hodnotu znečištění 470 mg/l (norma environmentální kvality) dle požadavků přílohy č. 3 tabulky 1a dle nařízení vlády č. 401/2015 Sb. Nejvyšší zaznamenaná hodnota v tomto profilu zachycená v rámci pravidelného monitoringu v červenci roku 2023 byla 188 mg/l, byla tak rovněž pod mezní hodnotou 300 mg/l pro I. třídy kvality vody dle normy ČSN 75 7221 laboratorně určující kvalitu povrchových vod.

Při uvažovaném vypouštěném množství (objemu) maximálně 40 l/s tak s ohledem na dlouhodobě stabilní množství protékající vody ve vodním útvaru (MZP=Q_{355d} = 1,9 m³/s) lze prokazatelně předpokládat výslednou úroveň znečištění v ukazateli RAS (RL550) ve vodním útvaru s dostatečnou emisní rezervou. Zatížení vodního toku Labe v ukazateli RAS do 700 mg/l (reálně změřeno max. 588 mg/l v r. 2024) vlivem vypouštěných odpadních vod z odkaliště teplárny i při započítání významného vypouštění odpadní vody z městské čistírny odpadních vod Dvůr Králové nad Labem (z blízké výpusti v ř. km 1034) v množství 125 l/s v ukazateli RAS (za roky 2016-225) kolem úrovně 250 mg/l (Vodohospodářský informační portál) lze považovat zejména vzhledem k stabilní vodnosti toku Labe za málo významné. Navýšení emisního limitu „p“ v ukazateli RAS z úrovně 600 mg/l na vyšší úroveň 700 mg/l je proto přípustné, protože norma environmentální kvality RAS 470 mg/l ve vodním útvaru bude i nadále dodržována.

Krajský úřad v kontextu výše uvedeného dále uvádí, že dle přílohy 1 a 2 nařízení vlády č. 71/2003 Sb., o stanovení povrchových vod vhodných pro život a reprodukci původních druhů ryb a dalších vodních živočichů a o zjišťování a hodnocení stavu jakosti těchto vod, ve znění pozdějších předpisů, je horní část vodního toku Labe (útvary povrchové vody (HSL 0310) - Labe

od toku Čistá po vzduť nádrže Les Království) zařazena mezi povrchové vody lososové, které jsou nebo se mají stát trvale vhodnými pro život a reprodukci původních druhů ryb a dalších živočichů. Krajský úřad tak postupuje s ohledem na platné standardy kvality životního prostředí, požadované na základě zvláštních právních předpisů, které musí životní prostředí splňovat v daném čase a místě podle ust. § 2 písm. f) zákona o integrované prevenci.

Krajský úřad se proto na základě výše uvedeného plně ztotožnil se zdůvodněním provozovatele a jeho žádosti v plném rozsahu vyhověl.

K bodu č. 6 výrokové části - Krajský úřad vyhověl žádosti provozovatele v plném rozsahu v souladu s ustanovením § 19a zákona o integrované prevenci a s ustanovením § 126 odst. 5 zákona č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů (dále jen zákon o vodách) a ve změně integrovaného povolení změnil podmínku pro odběr vzorků vypouštěné odpadní vody z odkaliště do vodního toku Lipnický potok. Na dílčích vedlejších výpustech (svod č. 1, svod č. 4, svod č. 5 a záložní havarijní svod z přelivné věže P4A) je četnost odběru vzorků vypouštěných odpadních vod do vodního toku Lipnický potok dlouhodobě stanovena 1x za 6 měsíců. Odběr vzorků na vedlejších výpustech do Lipnického potoka je nově uveden do souladu s požadovanou podmínkou - pokud nebudou splněny podmínky v daném kalendářním měsíci nebo pololetí pro odběr reprezentativního vzorku, nebudou vzorky odebrány. Provozovatel požaduje doplnit tuto podmínku na základě reálného stavu lokality a zkušeností s odběrem vzorků z posledních let. Krajský úřad požadovanou podmínku doplnil v souladu s právními předpisy o dokladování protokolu od oprávněné autorizované osoby k odběru vzorků pro laboratorní analýzu (oprávněná laboratoř) potvrzující, že reprezentativní vzorky odpadní vody pro laboratorní analýzu nemohou být oprávněnou osobou odebrány v předpokládaném kalendářním měsíci, resp. se stanovenou četností 1x za 6 měsíců (tj. 1x za pololetí). Provozovatel v odůvodnění žádosti dále uvádí, že s přechodem lokality pouze na výrobu tepla je zejména na přelomu letních a podzimních měsíců nemožné odebrat vzorek odpadní vody vypouštěné z odkaliště, a to i v období, kdy probíhá plavení hydrosměsi popílku na odkaliště. Snížením objemu plavené hydrosměsi dochází na odkališti k postupnému vysychání jeho podloží. Během letních měsíců, kdy je výroba tepla a objem vypouštěné transportní vody na odkaliště minimální, však dochází v tomto území k postupnému vysychání podloží odkaliště, v posledním období současně umocněnému srážkovým deficitem. Po obnovení topné sezóny se naplavovaná transportní voda přednostně vsakuje do vyschlého podloží. Následně s odstupem času i několika týdnů dochází k odtoku, u některých vyústí odkaliště však k odtoku odpadní vody vůbec nedochází (poznámka: objem odpadní vody vypouštěný z průsaku drenážního systému odkaliště a z přelivných věží odkaliště také z tohoto důvodu není měřen přímo, ale je zjišťován nepřímo násobením měřeného objemu splavovací vody a koeficientu 0,89, který byl stanoven na základě jednorázového autorizovaného měření množství vypouštěných odpadních vod a odsouhlasen krajským úřadem při vydání prvního integrovaného povolení). Krajský úřad v kontextu výše uvedeného dále uvádí, že u hlavního svodu odpadních vod, tj. obvodového příkopu M1 zaústěného do Labe za přelivnou věž P1, se nemění ani způsob odběr vzorků (typ vzorku A - 2 hodinový směsný vzorek získaný sléváním 8 objemově stejných dílčích vzorků odebíraných v intervalu 15 minut), ani četnost odběru 1x za měsíc (tj. 12x ročně). U hlavního odtoku odpadní vody tak zůstávají doposud platné podmínky pro odběr vzorků beze změny.

Krajský úřad v rozhodování současně přihlédl k souhlasnému stanovisku Povodí Labe, státní podnik, ve kterém se uvádí, že z hlediska zájmů daných platným Národním plánem povodí Labe a Plánem dílčího povodí Horního a středního Labe (ustanovení § 24 až § 26 vodního zákona) je uvedený záměr možný, protože lze předpokládat, že záměrem nedojde ke zhoršení chemického stavu a ekologického stavu/potenciálu dotčených útvarů povrchových vod a chemického stavu a kvantitativního stavu útvarů podzemních vod, a že nebude znemožněno dosažení jejich dobrého stavu/potenciálu.

K bodu č. 7 a 8 výrokové části - Krajský úřad dále v úplném znění integrovaného povolení v části 1. Ochrana ovzduší nahradil text ust. § 40 odst. 2 nově ust. § 40 odst. 3 a v části III. v úplném znění integrovaného povolení nahradil text „ust. § 11 odst. 2 písm. c) a d)“ nově

textem „ust. § 11 odst. 2 písm. c)“ v souladu s novelou zákona o ochraně ovzduší zákonem č. 149/2023 Sb., kterým se mění některé zákony v souvislosti s přijetím zákona o jednotném environmentálním stanovisku, ve znění pozdějších předpisů. Ostatní části závazných podmínek provozu zařízení zůstávají i nadále beze změny.

K bodu č. 9 výrokové části - Krajský úřad dále v úplném znění integrovaného povolení v části 2. Ochrana vod, se v bodech 2.1., 2.2., 2.3. a 2.4. přímé určení polohy (souřadnice X,Y; souřadnicový systém jednotné trigonometrické sítě katastrální S – JTSK) uvádí v souladu s požadavky zápisu do informační databáze nakládání s vodami (vodoprávní evidence), souřadnice jsou uvedeny s kladnými hodnotami dle souřadnicového systému S – JTSK v celém rozsahu části 2. Ochrana vod.

Přílohou tohoto rozhodnutí je úplné znění výrokové části integrovaného povolení, které vyplývá z rozhodnutí o jeho změně. Úplné znění výrokové části integrovaného povolení krajský úřad zveřejní prostřednictvím informačního systému integrované prevence v souladu s ust. § 19a odst. 7 zákona o integrované prevenci.

Poučení

Proti tomuto rozhodnutí má účastník řízení právo se odvolat, a to ve lhůtě do 15 dnů ode dne doručení tohoto rozhodnutí. Odvolání se podává k Ministerstvu životního prostředí prostřednictvím Krajského úřadu Královéhradeckého kraje, odboru životního prostředí a zemědělství.

Ing., Mgr. Milan Hůla
Dne: 18.09.2026 09:32

z p. Ing. Mgr. Milan Hůla
Odborný referent oddělení EIA, IPPC
a technické ochrany životního prostředí

Příloha

- úplné znění integrovaného povolení (ve smyslu ust. § 19a odst. 7 zákona o integrované prevenci)

Rozdělovník:

Účastníci řízení

1. ČEZ, a. s., Duhová 2/1444, 140 53 Praha 4, DS:yqkcds6
2. Město Dvůr Králové nad Labem, T. G. Masaryka 38, 544 17 Dvůr Králové nad Labem, DS:mu5b26c
3. Povodí Labe, státní podnik, Víta Nejedlého 951, 500 03 Hradec Králové, DS:dbyt8g2

Příslušné správní úřady

1. Městský úřad Dvůr Králové nad Labem, T. G. Masaryka 38, 544 17 Dvůr Králové nad Labem, DS:mu5b26c
2. Krajská hygienická stanice Královéhradeckého kraje, Habrmanova 19, 501 01 Hradec Králové, DS:dm5ai4r

Na vědomí

1. Český rybářský svaz, Východočeský územní svaz Hradec Králové, Kovová 1121, 500 03 Hradec Králové, DS:z659isp
2. Městské vodovody a kanalizace Dvůr Králové nad Labem, s. r. o., náměstí Denisovo 766, 544 01 Dvůr Králové nad Labem, DS:ww824me